Dokumentation

HiPath 4000

OpenStage 20 T

Bedienungsanleitung



Siemens Enterprise Communications www.siemens-enterprise.com



Wichtige Hinweise



Öffnen Sie niemals das Telefon oder ein Beistellgerät! Bei Problemen wenden Sie sich an die Systembetreuung.



Benutzen Sie nur Siemens Original-Zubehör! Das Benutzen von anderem Zubehör ist gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie, Produzentenhaftung und der CE-Kennzeichnung.

Kennzeichen



Die Konformität des Gerätes zu der EU-Richtlinie 1999/5/EG wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt.



Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen.

Die sachgemäße Entsorgung und die getrennte Sammlung von Altgeräten dient der Vorbeugung von potentiellen Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte.

Ausführliche Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune, Ihrem Müllentsorgungsdienst, dem Fachhändler bei dem Sie das Produkt erworben haben oder Ihrem Vertriebsansprechpartner.

Diese Aussagen sind nur gültig für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten gelten.

Aufstellort des Telefons

- Das Telefon sollte in einer kontrollierten Umgebung mit einem Temperaturbereich zwischen 5°C und 40°C betrieben werden.
- Für eine gute Freisprech-Qualität sollte der Bereich vor dem Mikrofon (vorne rechts) frei bleiben. Der optimale Abstand für das Freisprechen beträgt 50 cm.
- Stellen Sie das Telefon nicht in einen Raum mit hoher Staubentwicklung; dies kann die Lebensdauer des Telefons erheblich mindern.
- Setzen Sie das Telefon nicht direkter Sonneneinstrahlung oder anderer Wärmestrahlung aus, denn dies kann die elektronischen Komponenten und das Plastikgehäuse beschädigen.
- Betreiben Sie das Telefon nicht in Umgebungen mit Dampfbildung (z. B. Badezimmer).

Produktsupport im Internet

Informationen und Support zu unseren Produkten finden Sie im Internet: http://www.siemens-enterprise.com/.

Technische Hinweise, aktuelle Informationen zu Firmware-Updates, häufig gestellte Fragen und vieles mehr finden Sie im Internet: http://wiki.siemens-enterprise.com/.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise	2
Kennzeichen	
Aufstellort des Telefons	
Produktsupport im Internet	
Allgemeine Informationen	9
Über diese Bedienungsanleitung	
Service	
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	
Informationen zum Telefontyp	
Freisprechqualität und Display-Lesbarkeit	10
Das OpenStage kennenlernen	12
Die Bedienoberfläche Ihres OpenStage 20 T	
Tasten	
Funktionstasten	
Briefkasten- und Menü-Taste	13
Audiotasten	13
Stern- und Raute-Taste	13
3-Wege Navigator	14
Display	15
Ruhemodus	15
Briefkasten	16
Nachrichten (Rückrufwünsche)	16
Sprachnachrichten	
Anrufliste	17
Servicemenii	18

Grundtunktionen	. 19
Anruf annehmen	. 19
Anruf über Hörer annehmen	
Anruf über Lautsprecher annehmen (Freisprechen)	
Auf Freisprechen umschalten	
Auf Hörer umschalten	. 20
Lauthören	. 21
Mikrofon aus-/einschalten	. 21
Gespräch beenden	. 21
Wählen/Anrufen	
Mit abgehobenem Hörer wählen	. 22
Mit aufliegendem Hörer wählen	
Wahl wiederholen (letztgewählte Rufnummer)	
Wahlwiederholungstaste	. 23
Wahlwiederholung aus dem Menü	. 23
Wahl wiederholen (gespeicherte Rufnummer)	. 23
Zweiten Teilnehmer anrufen (Rückfrage)	. 24
Zum jeweils wartenden Teilnehmer wechseln (Makeln)	
Gespräch weitergeben	. 25
Anrufe umleiten	. 26
Übersicht der Umleitungsarten	. 26
Feste Umleitung (alle Anrufe)	. 27
Feste Umleitung über Servicemenü ein- und ausschalten	. 28
Variable Umleitung (alle Anrufe)	. 29
Weitere Umleitungsarten	. 30
Displayanzeigen	. 31
Rückruf nutzen	. 32
Rückruf speichern	. 32
Rückruf annehmen	. 32
Auf Rückrufwunsch reagieren	. 33
Gespeicherte Rückrufe kontrollieren/löschen	. 33
Nummer für Wahlwiederholung speichern	. 34
Aktuelle Rufnummer speichern	. 34
Reliebige Rufnummer speichern	34

Komfortfunktionen	.35
Anrufe annehmen	
Anrufe gezielt übernehmen	
Anrufe im Sammelanschluss übernehmen	
Über Lautsprecher angesprochen werden	
Wählen/Anrufen	
Rufnummer aus einer Liste anrufen	
Kurzwahl verwenden	
Während des Gesprächs	
Zweitanruf nutzen	
Zweitanruf ein-/ausschalten	
Zweitanruf annehmen	
Anlagenunterstützte Konferenz	. 40
Konferenz aufbauen	. 41
Konferenz erweitern	. 42
Konferenz übergeben	. 43
Konferenzteilnehmer trennen	. 44
Kommandos über Tonwahl eingeben (MFV-Nachwahl)	. 45
Systemweites Parken	
Gespräch manuell parken	
Bei nicht erreichten Zielen	
Anklopfen – sich bemerkbar machen	
Aufschalten – in ein Gespräch eintreten	
HiPath 4000 als Hausrufanlage (Sprech- und Gegensprechanlage)	
Anlagenweites Direktansprechen	
Direktansprechen in einer Gruppe	
Durchsage (Rundruf) an alle Mitglieder einer Leitungsgruppe	
Umleitung nutzen	
Anrufe automatisch weiterleiten	
Verzögerte Anrufumleitung	
Anrufe für anderen Anschluss umleiten	
Ziel für anderes Telefon speichern – Umleitung einschalten	
Ziel für Fax/PC/Besetztfall speichern – Umleitung einschalten	
Umleitung für anderes Telefon abfragen/ausschalten	
Umleitung für Fax/PC/Besetztfall abfragen/ausschalten	
Umleitung für anderen Anschluss ändern	
Aus Sammelanschluss herausschalten /wieder hineinschalten	. 5/

Kurzwahl und Termine speichern	58
Zentrale Kurzwahlnummern	58
Kurzwahl mit Erweiterung	
Individuelle Kurzwahlnummern	
Terminfunktion	
An einen Termin erinnert werden	
Mit Kostonyorroohnung anzufan	61
Mit Kostenverrechnung anrufen	
Mit Projektzuordnung wählen	
despiacifsdaderafizetye	02
Privatsphäre / Sicherheit	63
Telefon gegen Missbrauch sperren	
Anrufschutz ein-/ausschalten	
Ansprechschutz ein-/ausschalten	
Anonymen Anrufer identifizieren ("Fangen")	
Weitere Funktionen/Dienste	67
Anderes Telefon wie das eigene benutzen	
Sich an einem anderen Telefon identifizieren	67
Identifizierung am anderen Telefon ausschalten	
Mit dem Telefon umziehen	69
Telefon am bisherigen Anschluss abmelden	
Telefon am Umzugsziel anmelden	
Individuelle Einstellung des Telefons	70
Display-Eigenschaften anpassen	
Displayneigung an Sitzposition anpassen	
Kontrast einstellen	
Audio-Eigenschaften einstellen	
Ruftonlautstärke ändern	
Ruftonklangfarbe ändern	
Lautstärke des Aufmerksamkeitsrufs einstellen	

Telefon überprüfen Funktionalität überprüfen	
Spezielle Funktionen bei Parallelruf (ONS)	
Ratgeber	75
Auf Fehlermeldungen am Display reagieren	77 77
Stichwortverzeichnis	78
Service-Menii HiPath 4000	80

Allgemeine Informationen

Über diese Bedienungsanleitung

Die Informationen in diesem Dokument enthalten allgemeine Beschreibungen der technischen Möglichkeiten, welche im Einzelfall nicht immer vorliegen müssen. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind im Einzelfall bei Vertragsabschluss festzulegen.

Wenn an Ihrem Telefon eine Funktion nicht wie beschrieben verfügbar ist, dann kann dies folgende Ursachen haben:

- Die Funktion ist für Sie und Ihr Telefon nicht eingerichtet bitte wenden Sie sich an Ihre Systembetreuung.
- Ihre Kommunikationsplattform verfügt nicht über diese Funktion bitte wenden Sie sich an Ihren Siemens-Vertriebspartner zur Hochrüstung.

Diese Bedienungsanleitung wird Ihnen helfen, das OpenStage und dessen Funktionen kennen zu Iernen. Sie enthält wichtige Informationen für den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb des OpenStage. Befolgen Sie bitte diese Anleitungen genau, damit Bedienungsfehler vermieden werden und Sie Ihr multifunktionales Telefon optimal nutzen können.

Diese Bedienungsanleitung sollte von jeder Person gelesen und befolgt werden, die das OpenStage installiert, bedient oder programmiert.



Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte sorgfältig den Abschnitt mit den Sicherheitshinweisen. Befolgen Sie diese Anweisungen genau, damit Sie weder sich selbst noch andere gefährden und auch das Gerät nicht beschädigt wird.

Dieses Bedienungsanleitung ist benutzerfreundlich aufgebaut. Das heißt, Sie werden Schritt für Schritt durch die Bedienung des OpenStage geführt.

Administrative Aufgaben sind in einem separaten Handbuch beschrieben. Die Kurzbedienungsanleitung enthält eine schnelle und zuverlässige Erläuterung oft genutzter Funktionen.

Service



Der Siemens Service kann nur bei Problemen oder Defekten am Gerät selbst Hilfestellung leisten.

Sollten Sie Fragen zum Betrieb haben, wird Ihnen der Fachhändler oder ein Netzwerkadministrator gerne weiterhelfen.

Sollten Sie Fragen zum Telefonanschluss haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzanbieter.

Wählen Sie bei Problemen oder Defekten am Gerät bitte die Service-Rufnummer Ihres Landes.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das OpenStage Telefon wurde als Gerät für die Sprachübertragung entwickelt und soll auf einem Schreibtisch Platz finden, bzw. an der Wand montiert sein. Jegliche sonstige Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Informationen zum Telefontyp

Die Bezeichnungsdaten des Telefons finden Sie auf dem Typenschild an der Unterseite des Geräts; darauf ist die genaue Produktbezeichnung und die Seriennummer angegeben. Eventuell erforderliche Angaben zur Kommunikationsplattform erhalten Sie von Ihrem zuständigen Fachpersonal. Diese Daten müssen Sie bei Kontakt mit unserer Service-Abteilung stets angeben, wenn Probleme oder Störungen auftreten.

Freisprechqualität und Display-Lesbarkeit

- Für eine gute Freisprech-Qualität sollte der Bereich vor dem Mikrofon (vorne rechts) frei bleiben. Der optimale Abstand für das Freisprechen beträgt 50 cm.
- Um die bestmögliche Lesbarkeit am Display zu erreichen, gehen Sie wie folgt vor:
 - Richten Sie das Display durch Drehen des Telefons und Kippen des Displays so aus, dass Sie möglichst frontal auf das Display blicken und dabei Lichtreflexe im Display vermeiden.
 - Justieren Sie den Kontrast nach Ihren Bedürfnissen → Seite 70.

Das OpenStage kennenlernen

Die nachfolgenden Informationen dienen zum Kennenlernen häufig genutzter Bedienelemente und Anzeigen im Display.

Die Bedienoberfläche Ihres OpenStage 20 T



- 1 Mit dem **Hörer** können Sie wie gewohnt telefonieren.
- 2 Das **Display** unterstützt Sie intuitiv bei der Bedienung des Telefons → Seite 15.
- 3 Mit den **Funktionstasten** rufen Sie beim Telefonieren häufig genutzte Funktionen auf (z. B. Trennen) → Seite 13.
- 4 Briefkasten-Taste und E Menü-Taste.
- 5 Um die Audio-Eigenschaften Ihres Telefons optimal einzurichten, stehen Ihnen die **Audiotasten** zu Verfügung → Seite 13.
- 6 Mit dem **3-Wege Navigator** navigieren Sie komfortabel → Seite 14.
- 7 Die Wähltastatur dient zum Eingeben von Rufnummern/Kennzahlen.

Eigenschaften Ihres OpenStage 20 T

Displaybauart	LCD, 24 x 2 Zeichen
Vollduplex Freisprechfunktion	✓
Wandmontage	✓

Tasten

Funktionstasten



Taste	Funktion bei Tastendruck	
e-/ _f -e	Gespräch beenden (trennen) → Seite 21.	
$\rightarrow \rightarrow$	Wahlwiederholung (letztgewählte Rufnummer) → Seite 23.	
<u>-</u>	Schalter für feste Umleitung (mit roter Tasten-LED) → Seite 27.	
X	Mikrofon aus-/einschalten (auch bei Freisprechen) → Seite 21.	

Briefkasten- und Menü-Taste



Taste	Funktion bei Tastendruck	
	Briefkasten öffnen (mit roter Tasten-LED) → Seite 16.	
Servicemenü öffnen (mit roter Tasten-LED) → Seite 18.		

Audiotasten



Taste	Funktion bei Tastendruck	
] Lautstärken leiser und Kontraste heller einstellen → Seite 71.	
((D	Lautsprecher ein-/ausschalten (mit roter Tasten-LED) → Seite 21.	
+	Lautstärken lauter und Kontraste dunkler einstellen → Seite 71.	

Stern- und Raute-Taste

Taste	Funktion bei Tastendruck	
#	Telefonsperre ein/ausschalten → Seite 63.	

3-Wege Navigator



Entfernen Sie vor Gebrauch des Telefons die Schutzfolie von der Ringfläche, die den 3-Wege Navigator umgibt!

Mit diesem Bedienelement steuern Sie die meisten Funktionen des Telefons und Anzeigen im Display:

Bedienung	Funktionen bei Tastendruck
Taste or drücken.	Im Ruhemodus: • Ruhemenü öffnen → Seite 15 In Listen und Menüs: • nach unten blättern
Taste odrücken.	Im Ruhemodus: • Ruhemenü öffnen → Seite 15 In Listen und Menüs: • nach oben blättern
Taste 🕲 drücken.	Ein Eintrag ist ausgewählt: • Aktion ausführen

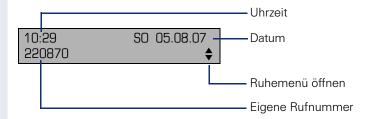
Display

Ihr OpenStage 20 T ist mit einem schwenkbaren schwarz/weiss LCD-Display ausgestattet. Stellen Sie Neigung und Kontrast passend für Sie ein → Seite 70

Ruhemodus

Werden keine Gespräche geführt bzw. Einstellungen vorgenommen, befindet sich Ihr OpenStage 20 T im Ruhemodus.

Beispiel:



Ruhemenü

Drücken Sie im Ruhemodus die Taste am 3-Wege Navigator → Seite 14, dann erscheint das Ruhemenü. Hier können Sie verschiedene Funktionen aufrufen. Die Einträge können variieren.

Das Ruhemenü kann folgende Einträge enthalten

- Unbeantwortete Anrufe?[1]
- Kommende Anrufe?[1]
- Gehende Anrufe?^[1]
- Umleitung aus?^[2]
- Feste Umleitung ein?[3]
- Variab. Umleitung ein?
- Rückrufziele zeigen?^[4]
- Gezielte Übernahme?
- Servicemenü?

^[1] erscheint optional, wenn Einträge vorhanden sind

^[2] erscheint optional, wenn eine Feste oder Variable Umleitung eingeschalten ist

^[3] erscheint optional, wenn eine Rufnummer für die Feste Umleitung gespeichert ist

^[4] erscheint optional, wenn ein Rückruf gespeichert ist

Briefkasten

Abhängig von Ihrer Kommunikationsplattform und deren Konfiguration (zuständiges Fachpersonal fragen) haben Sie mit der Briefkasten-Taste Zugriff auf Nachrichten von Diensten, wie z. B. HiPath XPressions.

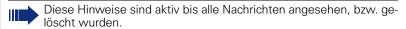
Folgende Nachrichten werden gespeichert:

- Rückrufwünsche
- Sprachnachrichten

Nachrichten (Rückrufwünsche)

Neue, oder noch nicht bearbeitete Nachrichten werden Ihnen wie folgt signalisiert:

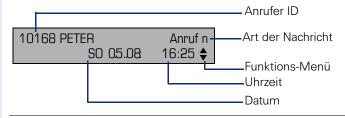
- Die Tasten-LED leuchtet.
- Beim Abheben des Hörers und beim Drücken der Lautsprecher-Taste erhalten Sie einen akustischen Hinweis (Ansagetext).



Aufruf: Drücken Sie die Briefkasten-Taste

Der neueste Eintrag wird angezeigt.

Beispiel:





Beschreibung zum Bearbeiten der Einträge → Seite 33.

Sprachnachrichten

Drücken Sie die Briefkasten-Taste

□.

Wenn Ihr System entsprechend eingerichtet ist, wird die Sprachmailbox direkt angerufen und das Abspielen der gespeicherten Nachrichten erfolgt umgehend.



Nicht komplett angehörte (neue) Sprachnachrichten können Sie nicht löschen. Um die Nachricht als "angehört" zu kennzeichnen, springen Sie mit

mellem an das Ende der Nachricht.

Anrufliste

Anrufe zu Ihrem Telefon und gewählte Rufnummern von Ihrem Telefon werden in der Anrufliste zeitlich protokolliert und sortiert, und in folgende Listen unterteilt:

- Unbeantwortete Anrufe
- Kommende Anrufe
- Gehende Anrufe

Ihr Telefon speichert die letzten 10 unbeantworteten, die letzten 6 abgehenden und die letzten 12 angekommenen Anrufe in zeitlicher Reihenfolge. Jeder Anruf wird mit einem Zeitstempel versehen. Die Anzeige beginnt mit dem aktuellsten, noch nicht abgefragten Eintrag der Liste. Bei Anrufen vom gleichen Anrufer wird nur der Zeitstempel aktualisiert.

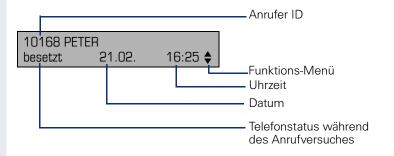
Jede Liste, die zumindest einen Eintrag enthält, wird Ihnen im Ruhemenü → Seite 15 automatisch angeboten → Seite 37.



Anrufer, die keine ID übermitteln, können in der Anrufliste nicht erfasst werden

Sie sehen Informationen zum Anrufer und zum Anrufzeitpunkt.

Beispiel:



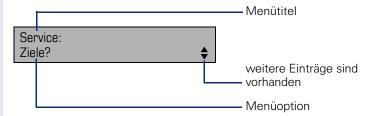


Beschreibung zum Bearbeiten der Anruflisten → Seite 37.

Servicemenii

Über die Menü-Taste È≡ erreichen Sie das Servicemenü Ihrer Kommunikationsanlage.

Solange Sie sich im Menü befinden, leuchtet die LED der Menü-Taste rot. Beispiel:



Die Menüstruktur umfasst mehrere Ebenen. Innerhalb dieser Struktur zeigt die erste Zeile das gerade gewählte Menü und die zweite Zeile eine Option dieses Menüs.

Aufruf

Drücken Sie die Menü-Taste $\stackrel{\square}{=}$, wählen Sie mit den Tasten $\stackrel{\square}{\circ}$ oder $\stackrel{\square}{\circ}$ eine Option aus, und bestätigen Sie mit $\stackrel{\square}{\otimes}$.

Grundfunktionen



Um die hier beschriebenen Schritte am Gerät umsetzen zu können, wird dringend empfohlen, die Einführungskapitel "Das OpenStage kennenlernen" → Seite 12 aufmerksam durchzulesen.

Anruf annehmen



Wenn Sie während eines eingehenden Anrufs gerade Einstellungen am Telefon vornehmen, wird dieser Vorgang abgebrochen.

Anruf über Hörer annehmen



Das Telefon läutet. Der Anrufer wird angezeigt. Hörer abheben.

evtl. 🛨 oder 🖃

Gesprächslautstärke einstellen.

Anruf über Lautsprecher annehmen (Freisprechen)

Das Telefon läutet. Der Anrufer wird angezeigt.

□())

Taste drücken. Tasten-LED leuchtet.

Die Freisprechfunktion ist aktiviert.

evtl. 🛨 oder 🖃

Gesprächslautstärke einstellen.

Hinweise zum Freisprechen:

- Sagen Sie Ihrem Gesprächpartner, dass Sie freisprechen.
- Regulieren Sie während des Freisprechens die Gesprächslautstärke.
- Der optimale Gesprächsabstand zum Telefon beträgt beim Freisprechen 50 cm.

Auf Freisprechen umschalten

Im Raum anwesende Personen können an Ihrem Gespräch teilnehmen.

Voraussetzung: Sie führen ein Gespräch über Hörer.



Taste gedrückt halten und dabei Hörer auflegen. Anschließend Taste loslassen und Gespräch fortsetzen.

evtl. 🛨 oder 🖃

Gesprächslautstärke einstellen.

US-Modus

Ist Ihre Kommunikationsanlage auf US-Modus eingestellt (fragen Sie Ihr zuständiges Fachpersonal), brauchen Sie beim Umschalten auf Freisprechen die Lautsprecher-Taste nicht gedrückt halten, während Sie den Hörer auflegen.

Taste drücken



Hörer auflegen. Gespräch fortsetzen.

evtl. 🛨 oder 🖃

Gesprächslautstärke einstellen.

Auf Hörer umschalten

Voraussetzung: Sie führen ein Gespräch im Freisprechmodus.



Hörer abheben.

((D

Taste erlischt

Lauthören

Im Raum anwesende Personen können Ihr Gespräch mithören.

Voraussetzung: Sie führen ein Gespräch über Hörer.

Einschalten

Taste drücken.

Ausschalten

Leuchtende Taste drücken.

Mikrofon aus-/einschalten

Um das Mithören des Gesprächspartners, z. B. bei einer Rückfrage im Raum, zu verhindern, können Sie das Mikrofon des Hörers oder des Freisprechmikrofons zeitweise ausschalten.

Voraussetzung: Sie führen ein Gespräch.

Mikrofon ausschalten

₹ Taste drücken

Mikrofon einschalten

Leuchtende Taste drücken.

Gespräch beenden

Taste drücken.

oder

Leuchtende Taste drücken.

oder

Hörer auflegen.

Wählen/Anrufen

Mit abgehobenem Hörer wählen



Hörer abheben.



Intern: Rufnummer eingeben.

Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.

Die Verbindung wird aufgebaut, sobald Sie Ihre Eingabe beendet haben

Mit aufliegendem Hörer wählen



Intern: Rufnummer eingeben.

Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.

Ihr Gesprächsteilnehmer meldet sich über Lautsprecher.



Hörer abheben.

oder

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

Wahl wiederholen (letztgewählte Rufnummer)

Die zuletzt an Ihrem Telefon gewählte Rufnummer wird automatisch gewählt.

Wahlwiederholungstaste

 $\rightarrow \rightarrow$

Taste drücken.

oder

Taste leuchtet. Freisprechen.



Hörer abheben.

Wahlwiederholung aus dem Menü



\$

Hörer abheben.

((D)

Taste drücken.

Letzte Nummer wählen?

Bestätigen.

Wahl wiederholen (gespeicherte Rufnummer)

Voraussetzung: Sie haben eine Rufnummer gespeichert → Seite 34.



Hörer abheben.

(()

\$

Taste drücken.

Wahlwiederholung?

Auswählen und bestätigen.

Die gespeicherte Rufnummer wird gewählt.

Schritt für Schritt Zweiten Teilnehmer anrufen (Rückfrage) Während eines Gesprächs können Sie einen zweiten Teilnehmer anrufen. Die Verbindung zum ersten Teilnehmer wird ins "Halten" gelegt. Voraussetzung: Sie führen ein Gespräch. Rückfrage? Bestätigen. **♦** 74 Rufnummer des zweiten Teilnehmers eingeben und bestätigen. Rückfrage beenden Beenden und zurück? Bestätigen. **♦** Die Rückfrage wird beendet. Die Verbindung zum ersten Teilnehmer wird wieder hergestellt. **Zum jeweils wartenden Teilnehmer** wechseln (Makeln) Voraussetzung: Sie führen ein Rückfragegespräch. MakeIn? Auswählen und bestätigen. **\$** Sie wechseln zum wartenden Teilnehmer Makeln beenden Auswählen und bestätigen. Beenden und zurück? **\$** Die aktive Verbindung wird getrennt und die gehaltene Verbindung wieder hergestellt. Gesprächspartner zu Dreierkonferenz zusammenschalten Konferenz? Auswählen und bestätigen. Ein Aufmerksamkeitston signalisiert Ihnen, dass nun eine Konferenzschaltung zwischen allen drei Teilnehmern besteht.

Gespräch weitergeben

Möchte Ihr Gesprächspartner noch mit einem Ihrer Kollegen sprechen, übergeben Sie die Verbindung.

Mit Ankündigung übergeben

Rückfrage? \$

Auswählen und bestätigen.



Rufnummer des gewünschten Teilnehmers eingeben und bestätigen. Den Gesprächspartner ankündigen.



Hörer auflegen.

Ihr Gesprächspartner und der von ihm gewünschte Teilnehmer sind verbunden.

Ohne Ankündigung weitergeben

Übergabe einleiten?

Auswählen und bestätigen.



Rufnummer des gewünschten Teilnehmers eingeben und bestätigen.



Hörer auflegen.



Wenn innerhalb von 40 Sekunden keine Verbindung zwischen den beiden anderen Teilnehmern zustande kommt, erhalten Sie erneut einen Anruf. Sie sind wieder mit dem ersten Gesprächspartner verbunden.

Anrufe umleiten



Gehört Ihr Telefon zu einer ONS-Gruppe (Parallelruf → Seite 74), beachten Sie die folgenden Besonderheiten:

Die Anrufumleitung kann an jedem Telefon der ONS-Gruppe eingerichtet werden und gilt dann für alle Telefone der ONS-Gruppe.

Eine Anrufumleitung zwischen zwei Telefonen einer ONS-Gruppe ist nicht möglich.

Übersicht der Umleitungsarten

Sie können verschiedene Anrufumleitungen für Ihren Anschluss einrichten.

Variable Umleitung EIN	Alle Anrufe werden zur gespeicherten Rufnummer umgeleitet, die Rufnummer wird nach dem Ausschalten gelöscht.
Feste Umleitung EIN	Alle Anrufe werden umgeleitet, die gespeicherte Rufnummer wird nach dem Ausschalten nicht gelöscht.
Uml. für intern EIN	Nur interne Anrufe werden umgeleitet.
Uml. für extern EIN	Nur externe Anrufe werden umgeleitet.
Umleitung besetzt EIN	Wenn Ihr Anschluss besetzt ist, werden alle Anrufe umgeleitet.
Umleitung nach Zeit EIN	Wenn Sie einen Anruf nicht an- nehmen, werden alle Anrufe nach einer bestimmten Zeit umgeleitet.
Uml. besetzt/n. Zeit EIN	Wenn Ihr Anschluss besetzt ist oder Sie einen Anruf nicht annehmen, werden alle Anru- fe nach einer bestimmten Zeit umgeleitet.

Die Umleitungstypen schließen sich bis auf "Umleitung für intern" und "Umleitung für extern" gegenseitig aus. Sie können für die beiden Ausnahmen jeweils ein Umleitungsziel programmieren und einschalten.

Schritt für Schritt Feste Umleitung (alle Anrufe) Haben Sie für eine feste Umleitung ein Umleitungsziel programmiert, so können Sie die Umleitung immer mit der Taste 🕒 ein- und ausschalten. Das programmierte Umleitungsziel bleibt solange unverändert, bis Sie es neu programmieren oder löschen. Festes Umleitungsziel einrichten/ändern **|** Servicemenü öffnen → Seite 18. Ziele? **\$** Bestätigen. **\$** Bestätigen. Die "Variable Umleitung" wird angezeigt. Umleitung? **\$** Bestätigen. Die "Feste Umleitung" wird angezeigt. Näch. Umleitungstyp? Wurde bereits eine Umleitung programmiert, so wird das Umleitungsziel angezeigt. Ziel eingeben: **♦** Auswählen und bestätigen. ij Geben Sie die Rufnummer des Umleitungsziels ein. Ein bereits gespeichertes Ziel wird überschrieben. Speichern? Bestätigen, wenn die Rufnummer vollständig ist. **\$** Die feste Anrufumleitung ist gespeichert und eingeschaltet. Feste Umleitung einschalten Voraussetzung: Ein festes Umleitungsziel ist gespeichert → Seite 27. <u>_</u> Taste drücken. Tasten-LED leuchtet. oder Ruhemenü öffnen → Seite 15. Feste Umleitung ein? **\$** Auswählen und bestätigen. Feste Umleitung ausschalten Image: section of the latest term of Leuchtende Taste drücken, Tasten-LED erlischt. oder Ruhemenü öffnen → Seite 15. Umleitung aus? Auswählen und bestätigen. **♦** Die feste Umleitung ist ausgeschaltet. Die Zielrufnummer bleibt erhalten.

Schritt für Schritt Festes Umleitungsziel löschen Sie können das Umleitungsziel für die feste Umleitung löschen. **>** Servicemenü öffnen → Seite 18. Ziele? **♦** Bestätigen. Umleitung? **♦** Bestätigen. Näch. Umleitungstyp? **\$** Bestätigen. Die "Feste Umleitung" und das Umleitungsziel werden angezeigt. Löschen? Auswählen und bestätigen. **\$** Das Umleitungsziel ist gelöscht. War die feste Umleitung eingeschaltet, so ist sie jetzt ausgeschaltet. Die Taste ist deaktiviert. Feste Umleitung über Servicemenü ein- und ausschalten Sie können die feste Umleitung auch die Schalterfunktion ein- und ausschalten. **|** Servicemenü öffnen → Seite 18. Schalter? Auswählen und bestätigen. **\$** Umleitung? **\$** Auswählen und bestätigen, um die feste Umleitung einbzw. auszuschalten. "Feste Umleitung EIN" bzw. "Feste Umleitung AUS"wird angezeigt.

Schritt für Schritt **Variable Umleitung (alle Anrufe)** Bei der variablen Umleitung schalten Sie mit dem Programmieren eines Umleitungsziels eine Umleitung für alle Anrufe ein. Wird die Umleitung ausgeschaltet, so wird gleichzeitig das Umleitungsziel gelöscht. Variable Umleitung einrichten und einschalten Ruhemenü öffnen → Seite 15 Variab. Umleitung ein? Auswählen und bestätigen. oder >= Servicemenü öffnen → Seite 18. Ziele? **\$** Bestätigen. **\$** Umleitung? Bestätigen. Die variable Umleitung wird angezeigt. Auswählen und bestätigen. Ziel eingeben: **\$** Rufnummer des Umleitungsziels eingeben. Speichern? **\$** Bestätigen, wenn die Rufnummer vollständig ist. Die Umleitung ist gespeichert und eingeschaltet. Falls Sie eine anlagenübergreifende Rufnummer eingeben, müssen Sie die Rufnummerneingabe mit Drücken von # abschließen. Variable Umleitung ausschalten **-**Leuchtende Taste drücken. Tasten-LED erlischt. oder Ruhemenü öffnen → Seite 15 Umleitung aus? **\$** Auswählen und bestätigen. Die Umleitung ist ausgeschaltet. Die Zielrufnummer ist aelöscht.

Weitere Umleitungsarten

Diese Beschreibung gilt für folgende Umleitungsarten:

- Umleitung für intern
- Umleitung für extern
- Umleitung besetzt
- Umleitung nach Zeit
- Uml. besetzt/n. Zeit

Mit dem Programmieren eines Umleitungsziels schalten Sie die Umleitung ein. Wird die Umleitung ausgeschaltet, so wird gleichzeitig das Umleitungsziel gelöscht.



Umleitung einrichten/einschalten

Servicemenü öffnen → Seite 18.

Ziele?

Umleitung?

Bestätigen.

Bestätigen.

Zuerst wird Ihnen die variable Umleitung angeboten.

 Bestätigen Sie so oft, bis die gewünschte Umleitungsart → Seite 26 in der der 1. Zeile angezeigt wird.

Umleitung nach Zeit einstellen

Umleitung nach Zeit AUS

Ziel eingeben:

Umleitungstyp mit Status.

_____<u>+</u>] **!**!! Auswählen und bestätigen.

Speichern? \$

Rufnummer des Umleitungsziels eingeben.

Bestätigen, wenn die Rufnummer vollständig ist. Der Status ist auf "Umleitung nach Zeit EIN" gesetzt.

Rufdauer bis Umleitung \$

Auswählen und bestätigen, wenn Sie die Voreinstellung 0 Sekunden ändern wollen.

Ändern?

Bestätigen



Zeit in Sekunden eingeben, nach der umgeleitet werden soll. Sie können maximal 60 Sekunden eintragen. Beim Wert 0 wird die Systemweiterleitungszeit verwendet. Die hier eingestellte Zeit wird auch bei der Umleitungsart "Uml. besetzt/n. Zeit" verwendet.

 Bestätigen

Schritt für Schritt Variable Umleitung ausschalten Für "Umleitung für intern" und "Umleitung für extern": <u>_</u> Leuchtende Taste drücken. Tasten-LED erlischt. Für alle anderen Umleitungstypen: Ruhemenü öffnen → Seite 15. Auswählen und bestätigen. Umleitung aus? **\$** Die Umleitung ist ausgeschaltet und die Zielrufnummer aelöscht. Anrufumleitungen können auch im System vorkonfiguriert sein → Seite 52. Displayanzeigen Im Ruhemodus → Seite 15 werden Sie durch folgende Hinweise auf eine eingeschaltete Umleitung erinnert: Feste/Variable Umleitung <u>_</u> Tasten-LED leuchtet. Umleitung zu 220870 PETER Rufnummer des Umleitungszieles Umleitung für intern/extern <u>_</u> Tasten-LED leuchtet Umleitung ist ein **\$** Bei den Umleitungsarten für "besetzt", "nach Zeit" und "besetzt/nach Zeit" gibt es keinen Hinweis im Display. Die Tasten-LED leuchtet nicht.

Rückruf?

Schritt für Schritt

Rückruf nutzen



Gehört Ihr Telefon zu einer ONS-Gruppe (Parallelruf → Seite 74), beachten Sie die folgenden Besonderheiten:

Der Rückruf bei Besetzt wird ausschließlich am besetzten Telefon, nicht in der gesamten ONS-Gruppe signalisiert.

Der Rückruf bei Nichtmelden wird im Briefkasten → Seite 16 aller internen Systemtelefone einer ONS-Gruppe eingetragen.

Rückruf speichern

\$

Voraussetzung: Der angerufene interne Anschluss ist besetzt oder niemand meldet sich. Bestätigen.



War der Angerufene besetzt, erfolgt der Rückruf automatisch. Hat sich der Angerufene nicht gemeldet, wird eine Nachricht im Briefkasten des Angerufenen hinterlassen.

Rückruf annehmen

Voraussetzung: Der angerufene interne Anschluss war besetzt. Sie haben eine Rückrufwunsch gespeichert.



Ihr Telefon läutet.



Hörer abheben. Rufton hörbar.



Taste drücken. Rufton hörbar.



Falls der Teilnehmer eine Anrufumleitung → Seite 26 aktiviert hat, erhalten Sie den Rückruf vom Umleitungsziel.

Rückruf abbrechen

Rückruf abbrechen?

Bestätigen.

oder

Den Anruf nicht entgegennehmen. Nach 4-mal läuten wird der Rückruf abgebrochen.

Schritt für Schritt Auf Rückrufwunsch reagieren Voraussetzung: Sie haben mindestens einen Rückrufwunsch erhalten → Seite 16. Taste drücken. Informationen zum Anrufer werden angezeigt → Seite 16. Nächster Eintrag? Auswählen und bestätigen, bis der gewünschte Eintrag **\$** angezeigt wird. Ausgeben? Auswählen und bestätigen. **\$** Der Teilnehmer wird angerufen, der Eintrag aus der Liste gelöscht. Gespeicherte Rückrufe kontrollieren/löschen Voraussetzung: Sie haben einen Rückruf gespeichert → Seite 32. Ruhemenü öffnen → Seite 15. Auswählen und bestätigen. Rückrufziele zeigen? **\$** Der neueste Eintrag wird zuerst angezeigt. Nächster Rückruf? Auswählen und bestätigen, um weitere Einträge anzu-**\$** zeigen. Angezeigten Eintrag löschen Löschen? Auswählen und bestätigen. **♦** Abfrage beenden **|** Taste drücken. oder Abbrechen? **\$** Auswählen und bestätigen.

Nummer für Wahlwiederholung speichern



Diese Rufnummer wird im Ruhemenü-Eintrag "Wahlwiederholung?"gespeichert, und überschreibt früher gespeicherte Rufnummern. Die gespeicherte Rufnummer wählen Sie aus dem Ruhemenü → Seite 23.

Aktuelle Rufnummer speichern

Voraussetzung: Sie führen ein Gespräch. Die Rufnummer Ihres Gesprächpartners wird im Display angezeigt.

 Auswählen und bestätigen.

Beliebige Rufnummer speichern

Voraussetzung: Ihr Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 15.

`=

Servicemenü öffnen → Seite 18.

\$

Bestätigen.

Wahlwiederholung? \$

Ziele?

Auswählen und bestätigen.

Neuer Eintrag? ♦

Bestätigen.

Ü

Rufnummer eingeben.

Speichern? •

Bestätigen.

Komfortfunktionen

Anrufe annehmen

Anrufe gezielt übernehmen

Sie hören ein anderes Telefon klingeln, dessen Rufnummer Sie kennen, oder eine Kollegin/ein Kollege bittet Sie durch Zuruf, einen Anruf für ein bestimmtes Telefon zu übernehmen.



Hörer abheben.

Gezielte Übernahme?

Auswählen und bestätigen.

Rufnummer des Telefons eingeben, für das Sie den Anruf übernehmen wollen oder sollen. Dadurch nehmen Sie das Gespräch an.

Gerufene Nebenstelle anzeigen lassen

Wenn Sie in einer Anrufübernahmegruppe die Rufnummer, für die Sie einen Anruf übernehmen wollen, nicht angezeigt bekommen (Standard Anzeige bei Anrufübernahmegruppe ist deaktiviert), können Sie nach Abnehmen des Hörers die Kennzahl für "Display auf Wunsch" eingeben. Fragen Sie Ihr zuständiges Fachpersonal nach dieser Kennzahl



Hörer abheben.

Anlagen-Kennzahl für "Display auf Wunsch" (ggf. das zuständige Fachpersonal fragen) eingeben.

Nach Eingabe der Kennzahl wird die Rufnummer angezeigt.



Anrufe im Sammelanschluss übernehmen

Wenn eingerichtet, sind Sie auch über eine Sammelanschluss-Rufnummer erreichbar.



Ihr Telefon läutet.



Hörer abheben.

Über Lautsprecher angesprochen werden

Sie werden von einer Kollegin oder einem Kollegen über Lautsprecher direkt angesprochen. Freisprechen und Lauthören sind automatisch eingeschaltet.



Die Lautsprecher-Taste leuchtet. Antworten durch Freisprechen ist sofort möglich.

oder



Hörer abheben und antworten.



Selbst Kollegin/Kollegen direkt ansprechen → Seite 49.

Wählen/Anrufen

Rufnummer aus einer Liste anrufen

Informationen zur Anrufliste sowie die Beispieldarstellung eines Eintrages finden Sie auf → Seite 17.



Gehört Ihr Telefon zu einer ONS-Gruppe (Parallelruf → Seite 74), dann beachten Sie bitte die folgenden Besonderheiten:

Es wird eine Anrufliste für alle Telefone einer ONS-Gruppe geführt. Die Anrufliste kann von jedem internen Teilnehmer der ONS-Gruppe mit einem Systemtelefon abgefragt werden.

Die Anrufliste erreichen Sie auch über das Servicemenü, wenn sie eingerichtet ist → Seite 80.



\$

Ruhemenü öffnen → Seite 15.

Unbeantwortete Anrufe?

Auswählen und bestätigen.

oder

oder

Kommende Anrufe? \$

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen. Der aktuellste Eintrag in der jeweiligen Liste wird angezeigt, siehe Beispiel

→ Seite 17.

Ausgeben? \$

Rufnummer aus einer Liste wählen

Auswählen und bestätigen. Der Teilnehmer wird angerufen.

Weitere Anrufe einer Liste anzeigen

Auswählen und bestätigen.

Eintrag aus einer Liste löschen

Auswählen und bestätigen.



Abfrage beenden

Auswählen und bestätigen.

oder

ra:

Taste drücken.

Kurzwahl verwenden



Diese Funktion muss von Ihrem zuständigen Fachpersonal eingerichtet sein.

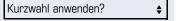
Kurzwahlnummern könnnen auch Befehls- oder Zugriffscode-Sequenzen enthalten und können mit anderen Kurzwahlnummern verkettet sein → Seite 58.

Mit zentralen Kurzwahlnummern wählen

Voraussetzung: Sie kennen die zentralen Kurzwahlnummmern → Seite 58.



Servicemenü öffnen → Seite 18.



Auswählen und bestätigen.

Kurzwahlnummer eingeben.

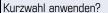
Die Verbindung wird sofort hergestellt.

Mit individuellen Kurzwahlnummern wählen

Voraussetzung: Sie haben individuelle Kurzwahlnummern eingerichtet → Seite 59.



Servicemenü öffnen → Seite 18.





Auswählen und bestätigen.

Eingerichtete Kurzwahltaste drücken. Die Verbindung wird sofort hergestellt.

Während des Gesprächs

Zweitanruf nutzen

Sie können festlegen, ob Sie während eines Gesprächs Zweitanrufer (Anklopfer) annehmen möchten oder nicht.



Gehört Ihr Telefon zu einer ONS-Gruppe (Parallelruf → Seite 74), beachten Sie die folgenden Besonderheiten:

Zusätzlich zum Aufmerksamkeitston am besetzten Telefon wird der Zweitanruf bei den anderen Telefonen der ONS-Gruppe mit einem Rufton signalisiert.

Zweitanruf ein-/ausschalten

|

Servicemenü öffnen → Seite 18.

Schalter?

Zweitanruf?

\$

Einschalten?

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

• oder

Ausschalten? \$

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

Zweitanruf annehmen

Voraussetzung: Sie führen ein Gespräch und die Funktion "Zweitanruf" ist eingeschaltet.

Ein Zweitanruf wird mit einem Anklopfton signalisiert. Der Anrufer hört den Freiton als wären Sie "frei".

Anklopfer übernehmen? \$

Auswählen und bestätigen.



Sie können mit dem zweiten Teilnehmer sprechen. Die Verbindung zum ersten Teilnehmer wird gehalten.

Zweitgespräch beenden, erstes Gespräch fortsetzen



Taste drücken.

Hörer auflegen und wieder abheben.

Anlagenunterstützte Konferenz

In der anlagenunterstützten Konferenz können Sie bis zu 8 interne und externe Teilnehmer einbinden. Teilnehmer mit Anlagentelefonen können alle nachfolgenden Funktionen gleichzeitig ausführen bzw. nutzen. ISDN-Telefone und externe Teilnehmer sind passive Teilnehmer – Sie können nur in die aktuelle Konferenz eingebunden werden.

Sie können Teilnehmer und Konferenzen einer entfernten Anlage in Ihre Konferenz einbinden. Die entfernten Teilnehmer können eine eigene Konferenz bilden und sie erweitern. Die Teilnehmer dieser Konferenz sind in Ihre aktuelle Konferenz eingebunden. Sie können aber die folgenden Funktionen nicht ausführen oder nutzen.

Folgende Funktionen werden für alle Konferenzteilnehmer mit Anlagentelefon unterstützt:

- Eine Konferenz aufbauen (bilden), wenn Sie einen Teilnehmer anrufen, einen Anruf erhalten, ein Rückfragegespräch führen oder einen Zweitanruf erhalten.
- Annahme eines Zweitanrufs und Einbinden des Anrufers in die Konferenz.
- Zwischen der Konferenz und einem Rückfragegespräch oder Zweitanruf makeln.
- Während einer Konferenz ein Rückfragegespräch halten und der Konferenz zuschalten.
- Zusammenschließen von Konferenzteilnehmern aus zwei unabhängigen Konferenzen über ein entferntes Netz.
- Übersicht über alle Konferenzteilnehmer erhalten.
- Konferenz an einen neuen Teilnehmer übergeben.

Die genannten Funktionen können alle Konferenzteilnehmer gleichzeitig ausführen.

Schritt für Schritt	
	Konferenz aufbauen
~	Konferenz aus einem Einzelgespräch einleiten Sie führen ein Gespräch.
Konferenz einleiten? ♦	Auswählen und bestätigen.
15	Den zweiten Teilnehmer anrufen. Weisen Sie den Teilnehmer darauf hin, dass eine Konferenz eingeleitet wird.
Konferenz?	Bestätigen. Sie erhalten kurz die Meldung: "1 ist Ihre Position"
Konf. 1-2-3 Konferenz erweitern?	Es folgt diese Displaymeldung.
	Konferenz aus Rückfrage aufbauen
	Sie sind mit einem Teilnehmer verbunden und rufen einen zweiten Teilnehmer an.
Rückfrage?	Auswählen und bestätigen.
15	Den zweiten Teilnehmer anrufen. Weisen Sie den Teilnehmer darauf hin, dass eine Konferenz eingeleitet wird.
Konferenz? ♦	Auswählen und bestätigen. Sie erhalten kurz die Meldung: "1 ist Ihre Position."
	Konferenz aus einem Zweitanruf aufbauen
J	Voraussetzung: Sie führen ein Gespräch und erhalten einen Zweitanruf → Seite 39. Ein Aufmerksamkeitston ist hörbar.
Anklopfer übernehmen? \$	Auswählen und bestätigen.
	Sie sind mit dem Zweitanrufer verbunden. Der andere Teilnehmer wartet.
Konferenz? \$	Auswählen und bestätigen. Sie erhalten kurz die Meldung: "1 ist Ihre Position." Alle Teilnehmer sind zu einer Konferenz verbunden.

Konferenz erweitern

Eine Konferenz kann jeder Teilnehmer der Anlagenkonferenz erweitern, indem er

- einen weiteren Teilnehmer gezielt anruft und zuschaltet,
- einen Teilnehmer aus einem Rückfragegespräch der Konferenz zuschaltet,
- einen Zweitanruf annimmt und den Anrufer der Konferenz zuschaltet.

Einen Teilnehmer gezielt anrufen und zuschalten

Sie beabsichtigen einen weiteren Teilnehmer anzurufen, um ihn der Konferenz zuzuschalten.

Konferenz erweitern? ♦

Auswählen und bestätigen.

Neuen Teilnehmer anrufen.

Weisen Sie den Teilnehmer darauf hin, dass er in eine Konferenz eingeführt wird.

Konferenz? ♦

Auswählen und bestätigen.

Der Teilnehmer ist der Konferenz zugeschaltet.

Zurück zur Konferenz? ♦

Falls sich der neue Teilnehmer nicht meldet

Auswählen und bestätigen.

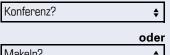
Konferenz aus Rückfragegespräch erweitern

Sie wollen während der Konferenz ein Rückfragegespräch halten.



Auswählen und bestätigen.

Einen Teilnehmer anrufen. Das Rückfragegespräch halten.



Auswählen und bestätigen um den Teilnehmer aus dem Rückfragegespräch der Konferenz zuzuschalten.

Zurück zur Konferenz?

Zwischen der Konferenz und dem Rückfragegespräch hin- und herschalten.

\$

Auswählen und bestätigen, um das Rückfraggespräch zu beenden und zur Konferenz zurückzukehren.

Schritt für Schritt Zweitanruf annehmen und der Konferenz zuschalten Erhalten Sie während der Konferenz einen Zweitanruf → Seite 39, so können Sie diesen Teilnehmer der Konferenz zuschalten Voraussetzung: Sie führen ein Gespräch in einer Konferenz und erhalten einen Zweitanruf. Fin Aufmerksamkeitston ist hörbar. Auswählen und bestätigen. Anklopfer übernehmen? Sie sind mit dem Zweitanrufer verbunden. Die Konferenzteilnehmer warten. Auswählen und bestätigen, um den Zweitanrufer der Konferenz? **\$** Konferenz zuzuschalten. Konferenz übergeben Jeder Teilnehmer kann die Konferenz an einen dritten Teilnehmer, den er über ein Rückfragegespräch oder über die Funktion "Konferenz erweitern?" angerufen hat, übergeben. Dieser Teilnehmer ist zu diesem Zeitpunkt nicht Teilnehmer der Konferenz. Die Konferenz kann nicht an einen Zweitanruf übergeben werden. Voraussetzung: Sie befinden sich in einem Konferenzgespräch. Rückfrage? Auswählen und bestätigen. Die Konferenzteilnehmer Einen Teilnehmer anrufen. oder Konferenz erweitern? **\$** Auswählen und bestätigen. Einen Teilnehmer anrufen, die Übergabe ankündigen. Konferenz übergeben? Auswählen und bestätigen. Sie haben die Konferenz verlassen. Hörer auflegen.

Schritt für Schritt Teilnehmer anzeigen? 220870 Coco

Anzeigen beenden?

Konferenzteilnehmer trennen

Sie sind in einer Konferenz eingebunden und wollen einen Teilnehmer trennen

\$

Auswählen und bestätigen.

1

Die Rufnummer und ggf. der Name des Konferenzteilnehmers mit der 1. Ordnungsnummer werden in der 1. Displayzeile angezeigt.

Nächster Teilnehmer? **\$** oder

Bestätigen, um den nächsten Teilnehmer anzuzeigen.

♦

Auswählen und bestätigen, um die Anzeige zu verlassen.

oder

Teilnehmer trennen? **\$** Auswählen und bestätigen um den aktuellen Teilnehmer aus der Konferenz zu trennen. War vorher eine Dreier-Konferenz, so ist die Konferenz jetzt aufgelöst.

Letzten Teilnehmer trennen

Sie wollen den zuletzt zugeschalteten Teilnehmer aus der Konferenz trennen

Letzten Tln. trennen? **\$** Auswählen und bestätigen. Der zuletzt zugeschaltete Teilnehmer ist getrennt. War vorher eine Dreier-Konferenz, so ist die Konferenz jetzt aufgelöst.

Kommandos über Tonwahl eingeben (MFV-Nachwahl)

Sie können nach Wahl einer Rufnummer Tonwahl einstellen, um im Mehr-Frequenzwahl-Verfahren (MFV) Geräte wie Anrufbeantworter oder automatische Auskunfts- oder Vermittlungssysteme durch Kommandoeingaben zu steuern.

=

\$

Servicemenü öffnen → Seite 18.

 Auswählen und bestätigen.

MFV Nachwahl?

Auswählen und bestätigen.

Mit den Tasten 0 bis 9, der Stern-Taste und der Raute-Taste können Sie jetzt Kommandos eingeben.



Beim Beenden der Verbindung wird auch die MFV-Nachwahl beendet.

Je nach Anlagenkonfiguration kann bereits nach dem Ende der Rufnummerneingabe die Anzeige "MFV Nachwahl?" erscheinen. Sie können dann sofort nach Wahl einer Rufnummer Kommandoeingaben vornehmen.

Systemweites Parken

Sie können an der HiPath 4000 bis zu 10 interne und/ oder externe Gespräche parken und an einem anderen Telefon wieder annehmen.

Es gibt zwei Möglichkeiten, ein Gespräch zu parken:

- Automatisch parken
- Manuell parken

Es kann nicht geparkt werden, wenn:

- alle Parkpositionen besetzt sind,
- die gewünschte Parkposition besetzt ist,
- der Teilnehmer der Vermittlungsplatz ist,
- das Gespräch ein Rückfragegespräch ist,
- das Gespräch in einer Konferenz ist.

Gespräch manuell parken

Sie können ein Gespräch an Ihrem Telefon manuell auf eine freie Parkposition parken und an Ihrem oder einem anderen Telefon wieder annehmen. Diese Funktion können Sie auch an Telefonen ohne Display ausführen.

Parken

Gezieltes Parken? •

Auswählen und bestätigen.

Das Gespräch wird geparkt.



Hörer auflegen.

Ist "Parken" nicht möglich, erhalten Sie eine akustische und zusätzlich eine visuelle Meldung.

Zurück zum Wartenden?

Bestätigen und das Gespräch fortführen.

Rufnummer des Zieltelefones eingeben



♦

Hörer auflegen. Sie erhalten einen Wiederanruf des ge-

Geparktes Gespräch wieder annehmen



Hörer abheben

haltenen Gesprächs.

(()

Taste drücken und Freisprechen.

46

Bei nicht erreichten Zielen ...

Anklopfen – sich bemerkbar machen

Voraussetzung: Ein interner Anschluss ist besetzt. Sie möchten den Kollegen dennoch erreichen.



Auswählen, bestätigen und kurz warten.

Die Kollegin/der Kollege hört während des Gesprächs einen Warnton. Falls das Telefon ein Display hat, werden Ihr Name bzw. Ihre Rufnummer angezeigt.



Zum Anklopfen müssen Sie eine entsprechende Berechtigung erhalten haben.

Anklopfen ist nicht möglich, wenn beim Angerufenen Anklopfschutz besteht.

Aufschalten – in ein Gespräch eintreten

Voraussetzung: Ein interner Anschluss ist besetzt. Sie müssen den Kollegen dringend erreichen.



Auswählen, bestätigen und kurz warten.

Der Mitarbeiter und sein Gesprächspartner hören einen Warnton

Sie können sofort sprechen.



Zum Aufschalten müssen Sie eine entsprechende Berechtigung erhalten haben.

Aufschalten ist nicht möglich, wenn beim Angerufenen Aufschaltschutz besteht.

HiPath 4000 als Hausrufanlage (Sprech- und Gegensprechanlage)

Sie können einen internen Teilnehmer an der HiPath 4000 über den Lautsprecher seines Telefons direkt ansprechen, um eine Verbindung aufzubauen. Direktansprechen können Sie auch aus einer Rückfrage einleiten. Folgende Funktionen sind möglich:

- Anlagenweites Direktansprechen
 - zu einem variablen Ziel
 - zu einem festen Ziel
- Direktansprechen in einer Gruppe
 - zu einem variablen Ziel
 - zu einem festen Ziel
- Gegensprechen innerhalb einer Gruppe
 - zu einem variablen Ziel
 - zu einem festen Ziel
- Durchsage an alle Mitglieder einer Leitungsgruppe

Sie können das Direktansprechen oder die Durchsage abbrechen, indem Sie den Hörer auflegen, oder während einer Rückfrage das gehaltene Gespräch wieder aufnehmen.



Für alle Funktionen ist darauf zu achten, dass der Ansprechschutz der betroffenen Telefone ausgeschaltet ist → Seite 65.

Wird ein Teilnehmer direkt angesprochen, dessen Ansprechschutz eingeschaltet ist, so wird das Direktansprechen ignoriert und es erfolgt ein normaler Anruf.

Anlagenweites Direktansprechen

Sie können von Ihrem Telefon einen beliebigen internen Teilnehmer direkt ansprechen, dessen Telefon über eine Freisprechfunktion oder einen Lautsprecher verfügt.

Direktansprechen zu einem variablen Ziel

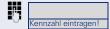
Ein Zielteilnehmer wird über seine interne Rufnummer angesprochen.



Hörer abheben.



Taste drücken und Freisprechen.



Anlagen-Kennzahl für "Ansprechen simplex" (ggf. das zuständige Fachpersonal fragen)



Interne Rufnummer des Teilnehmers eingeben.

Es wird sofort eine Verbindung zum Lautsprecher des Ziels aufgebaut, wenn

- nicht besetzt ist.
- der Hörer nicht abgehoben ist,
- und der Ansprechschutz nicht eingeschaltet ist.



Der Rufende erhält einen Bestätigungston, wenn die Verbindung aufgebaut ist und gesprochen werden kann.



Der Angesprochene kann die Verbindung aufnehmen, indem er den Hörer abnimmt.



Wenn der Angesprochene die Lautsprecher-Taste drückt, wird die Verbindung abgebrochen.



Die Anzahl der möglichen Anrufe mit Direktansprechen entspricht der Anzahl von möglichen normalen Verbindungen.

Direktansprechen in einer Gruppe

Der Aufbau einer normalen Verbindung innerhalb einer Gruppe oder im Team (mit Team-Ruf = Kurzwahlnummer für Teammitglieder 0-9 oder 00-99) kann auch durch Direktansprechen erfolgen. Dabei wird Direktansprechen von einem Gruppentelefon eingeleitet.



Die Funktion "Gruppentln. ansprechen" ist leitungsunabhängig - jeder kann jeden direktansprechen.

Direktansprechen zu einem variablen Ziel



Hörer abheben.

Taste drücken und Freisprechen.



Anlagen-Kennzahl für "Gruppentln. ansprechen" (ggf. das zuständige Fachpersonal fragen).



Kurzwahl für das entsprechende Gruppenmitglied eingeben.

Es wird sofort eine Verbindung zum Lautsprecher des Ziels aufgebaut, wenn

- nicht besetzt ist.
- der Hörer nicht abgehoben ist,
- und der Anrufschutz nicht eingeschaltet ist.



Der Angesprochene nimmt den Direktruf entgegen, indem er den Hörer abhebt.



Wenn der Angesprochene die Lautsprecher-Taste drückt, wird die Verbindung abgebrochen.

Gegensprechen zu einem variablen Ziel

Beim Gegensprechen in einer Gruppe werden Lautsprecher und Mikrofon des Zieltelefons automatisch eingeschaltet.



Hörer abheben.



Taste drücken und Freisprechen.





Anlagen-Kennzahl für "Direktansprechen" (ggf. das zuständige Fachpersonal fragen).



Kurzwahl für das entsprechende Gruppenmitglied eingeben.



Lautsprecher und Mikrofon des Zieltelefons werden automatisch eingeschaltet.

Durchsage (Rundruf) an alle Mitglieder einer Leitungsgruppe

Mit dieser Funktion können Sie eine Durchsage an alle Mitglieder (10 bis 40) einer Leitungsgruppe gleichzeitig absetzen.



Nachdem Sie den Gruppenruf abgesetzt haben, erhalten Sie einen Bestätigungston, wenn Sie die Durchsage beginnen können.



Hörer abheben.



Taste drücken und Freisprechen.



Anlagen-Kennzahl für "Rundspruch" (ggf. das zuständige Fachpersonal fragen).



Die interne Rufnummer eines Gruppenmitglieds eingeben.



Die Lautsprecher aller Gruppentelefone werden automatisch eingeschaltet und Sie erhalten einen Bestätigungston. Sie können die Durchsage beginnen.



Sie beenden die Durchsage, indem Sie den Hörer auflegen.



Hebt ein Gruppenmitglied den Hörer ab, so ist er mit Ihnen verbunden und die Durchsage ist beendet.



Drückt ein Gruppenmitglied die Lautsprecher-Taste der Durchsage, so wird er von der Durchsage getrennt. Drückt das letzte verbleibende Mitglied der Gruppe die Lautsprecher-Taste, so wird die Durchsage beendet.

Umleitung nutzen



Beachten Sie die Beschreibung zum Programmieren der Anrufumleitung → Seite 26.

Anrufe automatisch weiterleiten

Vom zuständigen Fachpersonal können verschiedene Rufweiterleitungen im System für interne und externe Gespräche eingerichtet und für Ihren Anschluss aktiviert werden. Weitergeleitet werden können

- · alle Anrufe ohne Bedingung,
- Anrufe im Besetztfall,
- Anrufe bei nicht melden.

Eine Rufweiterleitung für alle Anrufe ohne Bedingung sollte nur eingerichtet werden, wenn der Anschluss nur für gehende Gespräche (z. B. in einem Personenaufzug) vorgesehen ist.

Haben Sie eine feste oder variable Umleitung selbst eingerichtet und werden die manuellen Umleitungsziele nicht erreicht (z. B. besetzt), so erfolgt eine automatische Rufweiterleitung an die Systemumleitungsziele.

Verzögerte Anrufumleitung

Diese Umleitungsart kann für Erst- und/oder Zweitgespräche eingerichtet werden.

Erstgespräch

Voraussetzung: Anrufumleitung nach Zeit" ist eingeschaltet → Seite 26.

Ein Anrufer erhält den Freiton und wird erst nach einer eingestellten Zeit (→ Seite 30) auf einen anderen Anschluss umgeleitet.

Zweitgespräch

Voraussetzung: Zweitgespräch → Seite 39 und "Anrufumleitung bei Besetzt/n. Zeit" oder "Anrufumleitung nach Zeit" sind eingeschaltet → Seite 26.

Sie erhalten bei einem ankommenden Zweitgespräch automatisch einen Anklopfton und die Information über den Anrufer. Sie haben damit die Gelegenheit, vor der Anrufumleitung dieses Gespräch anzunehmen (Sie warten z. B. dringend auf ein Gespräch).

Speichern?

Anrufe für anderen Anschluss umleiten

Sie können für einen anderen Telefon-, Fax- oder PC-Anschluss von Ihrem eigenen Telefon aus eine Umleitung speichern, einschalten, abfragen und ausschalten. Dazu müssen Sie die PIN des Anschlusses kennen oder die Berechtigung "Anrufumleitung für fremden Anschluss" besitzen. In beiden Fällen hilft Ihnen das zuständige Fachpersonal Ihrer Anlage.

Ziel für anderes Telefon speichern – Umleitung einschalten

| Servicemenü öffnen → Seite 18. Ziele? **\$** Bestätigen. Umleitung f. Ruf-Nr.:? Auswählen und bestätigen. Variable Umleitung? **\$** Bestätigen. ij Rufnummer des anderen Telefons eingeben. **\$** Fertig? Bestätigen. 6 PIN eingeben Fertig? **\$** Bestätigen.

ij

\$

Auswählen und bestätigen. Die Umleitung ist damit zugleich aktiv.

Rufnummer des Ziels eingeben.

Schritt für Schritt Ziel für Fax/PC/Besetztfall speichern – **Umleitung einschalten |** Servicemenü öffnen → Seite 18. Bestätigen. Ziele? **♦** Umleitung f. Ruf-Nr.:? **\$** Auswählen und bestätigen. Kennzahl für die gewünschte Umleitungsart eingeben. Kennzahlen werden vom zuständigen Fachpersonal vergeben. In der Tabelle können Sie die für Sie gültigen Kennzahlen eintragen: "Umleitung für Fax": "Umleitung für PC": "Umleitung für Besetztfall": Rufnummer des anderen Anschlusses eingeben. **\$** Fertig? Bestätigen. PIN eingeben Fertig? **\$** Bestätigen. Rufnummer des Ziels eingeben. Speichern? **\$** Bestätigen. Die Umleitung ist damit zugleich aktiv.

Schritt für Schritt **Umleitung für anderes Telefon abfragen/** ausschalten **|** Servicemenü öffnen → Seite 18. Schalter? Auswählen und bestätigen. **♦** Umleitung f. Ruf-Nr.:? **\$** Auswählen und bestätigen. Variable Umleitung? **\$** Bestätigen. Ü Rufnummer des anderen Telefons eingeben. Fertig? Bestätigen. **\$** 4 PIN eingeben Fertig? **\$** Bestätigen. **Ausschalten** Ausschalten? Bestätigen. **\$** oder **Abfragen** Abfragen? **\$** Auswählen und bestätigen. Beispiel für die Displayanzeige: Anrufe für Anschluss 3428 werden auf Anschluss 8968 3428# ---> 8968 umgeleitet.

Schritt für Schritt **Umleitung für Fax/PC/Besetztfall abfragen/** ausschalten **|** Servicemenü öffnen → Seite 18. Auswählen und bestätigen. Schalter? **♦ \$** Umleitung f. Ruf-Nr.:? Auswählen und bestätigen. 7. Kennzahl für die gewünschte Umleitungsart eingeben. Kennzahlen werden vom zuständigen Fachpersonal vergeben. In der Tabelle können Sie die für Sie gültigen Kennzahlen eintragen: "Umleitung für Fax abfragen": "Umleitung für PC abfragen": "Umleitung f. Besetzt abfragen": "Umleitung für Fax ausschalten": "Umleitung für PC ausschalten": "Umleitung f. Besetzt ausschalten": Rufnummer des anderen Anschlusses eingeben. Fertig? Bestätigen. 74 PIN eingeben Fertig? **\$** Bestätigen. **Ausschalten** Ausschalten? Bestätigen. **♦** Kontrollieren oder Auswählen und bestätigen. Abfragen? **\$** Umleitung für anderen Anschluss ändern Gehen Sie dazu genauso vor wie beim Speichern/Einschalten:

für anderes Telefon → Seite 53, für Fax, PC oder Besetztfall → Seite 54.

Aus Sammelanschluss herausschalten / wieder hineinschalten

Voraussetzung: Für das Team ist ein Sammelanschluss eingerichtet.

Sie können sich aus dem Sammelanschluss jederzeit herausschalten, z. B. wenn Sie den Arbeitsplatz verlassen. Bei Anwesenheit schalten Sie sich wieder hinein.



Über Ihre eigene Rufnummer bleiben Sie auch im herausgeschalteten Zustand erreichbar.



Servicemenü öffnen → Seite 18.

Schalter?
\$\\$
Sammelanschluss? \$\\$

Auswählen und bestätigen.
Auswählen und bestätigen.

Ausschalten? \$

Bestätigen

oder

Einschalten? \$

bestätigen.

Kurzwahl und Termine speichern

Zentrale Kurzwahlnummern



Kurwahlnummern werden von Ihrem zuständigen Fachpersonal eingerichtet.

Kurzwahlnummern werden in der Anlage gespeichert.

Das zentrale Kurzwahlverzeichnis erhalten Sie z. B. ausgedruckt bei Ihrem zuständigen Fachpersonal.

Wählen mit Kurzwahlnummern → Seite 38.

Kurzwahl mit Erweiterung



Kurwahlnummern mit Sequenzen werden von Ihrem zuständigen Fachpersonal eingerichtet.

Auf eine Kurzwahlnummer können Funktionen inklusive Rufnummern, sowie weitere Zugangangscodes gespeichert sein.

Da die Anzahl der Zeichen für einen Kurzwahl-Eintrag begrenzt ist, können für längere Sequenzen auch Kurzwahlnummern (bis zu 10) verkettet sein.

Beispiel:

Sie wollen, wenn Sie das Büro verlassen, Ihr Telefon absperren und gleichzeitig eine Anrufumleitung aktivieren. Diese beiden Aktionen können als Sequenz auf eine Kurzwahlnummer gespeichert sein.

Für das Aufheben der Sperre und der Umleitung kann ebenfalls eine Kurzwahl gespeichert sein.

Wählen mit Kurzwahlnummern → Seite 38.

Schritt für Schritt Individuelle Kurzwahlnummern Diese Funktion muss von Ihrem zuständigen Fachpersonal eingerichtet sein. Die Tasten □+ bis □wxyz können Sie mit 10 häufig genutzten Rufnummern belegen. **>** Servicemenü öffnen → Seite 18. Ziele? Bestätigen. **\$** Kurzwahl? **\$** Auswählen und bestätigen. Gewünschte Kurzwahltaste drücken. Ist die entsprechende Taste bereits belegt, wird die zugehörige Rufnummer angezeigt. Neuer Eintrag? Bestätigen. **\$** Rufnummer eingeben. Speichern? **♦** Bestätigen. Ihre Eingabe wird gespeichert. Wählen mit Kurzwahlnummern → Seite 38.

Schritt für Schritt **Terminfunktion** Sie können sich von Ihrem Telefon anrufen lassen, um an Termine erinnert zu werden. Dazu müssen Sie die gewünschten Zeitpunkte der Anrufe speichern. Möglich ist dies für die jeweils nächsten 24 Stunden. **Termine speichern >**= Servicemenü öffnen → Seite 18. Termin? Auswählen und bestätigen. **\$** Es wird angezeigt, ob bereits ein Termin gespeichert ist oder nicht. Neuer Termin? Bei erstem Termin: Bestätigen. **\$** Bei weiterem Termin: Auswählen und bestätigen. Uhrzeit 3-stellig oder 4-stellig eingeben, z. B. 845 für 8.45 Uhr oder 1500 für 15.00 Uhr. Speichern? **\$** Bestätigen. Gespeicherten Termin löschen **>** Servicemenü öffnen → Seite 18. Termin? Auswählen und bestätigen. **\$** Ein gespeicherter Termin wird angezeigt. Nächster Termin? **\$** Bestätigen, falls Sie mehrere Termine gespeichert ha-Löschen? Auswählen und bestätigen. **\$** [≥ Taste drücken. An einen Termin erinnert werden **Voraussetzung:** Sie haben einen Termin gespeichert. Der gespeicherte Zeitpunkt tritt ein. Das Telefon läutet. Termin Hörer abheben. Die Terminzeit wird angezeigt. Hörer auflegen. Heben Sie den Hörer nicht ab, läutet das Telefon noch einige Male und "Termin" wird angezeigt,

bevor der Termin gelöscht wird.

Mit Kostenverrechnung anrufen

Gespräche nach extern können Sie bestimmten Projekten zuordnen.

Voraussetzung: Es sind Projektnummern (von 1 bis 5) für bestimmte Projekte eingerichtet, und Sie besitzen eine Projektkennzahl (PKZ) für das Projekt.

Mit Projektzuordnung wählen

|

Servicemenü öffnen → Seite 18.



Service-Kennzahl zwischen 61 (für Projektnummer 1) und 65 (für Projektnummer 5) eingeben.



PIN eingeben.

Bestätigen.

oder



Servicemenü öffnen → Seite 18.

PIN und Berechtigung? **\$** PIN 1? **\$**

Auswählen und bestätigen.

evtl.



PIN2 bis PIN5 auswählen und bestätigen.

Externe Rufnummer eingeben.

Dann wie gewohnt telefonieren → Seite 19.



Die Projektzuordnung ist zeitbegrenzt. Sie wird automatisch ausgeschaltet, wenn Sie Ihr Telefon z. B. seit fünf Minuten nicht mehr benutzt haben.

Gesprächsdaueranzeige

Die Gesprächsdaueranzeige wird vom zuständigen Fachpersonal eingerichtet. Die Anzeige erfolgt entweder als Gesprächsdauer oder als Kosten. Die Anzeige kann auch ausgeschaltet sein.

Die Gesprächsdaueranzeige erfolgt in der ersten Displayzeile rechts im Format HH:MM:SS im 24-Stunden-Format. Die Anzeige erfolgt 10 Sekunden nach Gesprächsbeginn.

Das Leistungsmerkmal Kostenanzeige muss beim Netzbetreiber beantragt und vom zuständigen Fachpersonal eingerichtet sein.

Privatsphäre / Sicherheit

Telefon gegen Missbrauch sperren

Sie können verhindern, dass Unbefugte bestimmte Funktionen an Ihrem Telefon während Ihrer Abwesenheit ausführen. Z. B. können das Wählen externer Rufnummern und der Zugang zu Ihrem Briefkasten unterbunden werden. Fragen Sie Ihr Fachpersonal, welche Funktionen gesperrt werden.

Voraussetzung: Sie haben vom zuständigen Fachpersonal eine entsprechende Code-Nr. erhalten.

Telefon sperren

>

\$

Servicemenü öffnen → Seite 18.

PIN und Berechtigung?

Auswählen und bestätigen.

Berechtigung ändern? \$

Auswählen und bestätigen.

Code-Nr. eingeben. Nach erfolgreicher Eingabe wird "ausgeführt" angezeigt.



Im gesperrten Zustand ertönt beim Abheben des Hörers ein Sonderwählton. HiPath 4000-intern kann wie gewohnt gewählt werden.

Telefon wieder freischalten

|

Servicemenü öffnen → Seite 18.

Auswählen und bestätigen.

Berechtigung ändern? \$

Auswählen und bestätigen.

Code-Nr. eingeben. Nach erfolgreicher Eingabe wird "ausgeführt" angezeigt.

Anrufschutz ein-/ausschalten

Um nicht gestört zu werden, können Sie den Anrufschutz einschalten. Interne Anrufer hören den Freiton und die Meldung "Anrufschutz" Externe Anrufer werden zur Vermittlung umgeleitet. Das zuständige Fachpersonal kann für den Anrufschutz auch Umleitungsziele einrichten, um interne und externe Anrufe umzuleiten.



Gehört Ihr Telefon zu einer ONS-Gruppe (Parallelruf → Seite 74), beachten Sie die folgenden Besonderheiten:

Der Anrufschutz kann an jedem Telefon der ONS-Gruppe ein-/ausgeschaltet werden und gilt dann für alle Telefone der ONS-Gruppe.

Voraussetzung: Das zuständige Fachpersonal hat den Anrufschutz für alle HiPath 4000-Teilnehmer Ihrer Anlage generell freigegeben.



Servicemenü öffnen → Seite 18.

Schalter?

Anrufschutz?

Auswählen und bestätigen.

Einschalten? •

Auswählen und bestätigen. Das Display zeigt an, ob Anrufschutz ein- oder ausgeschaltet ist.

oder

\$

Bestätigen.

Ausschalten?

bestätigen.



Ein Ton erinnert Sie nach Abheben des Hörers an den eingeschalteten Anrufschutz.

Die Vermittlung kann den Anrufschutz umgehen und Sie erreichen.

Wenn das zuständige Fachpersonal den Anrufschutz generell für die HiPath 4000 gesperrt hat, erscheint der Menüpunkt "Anrufschutz?" nicht im Servicemenü.

Schritt für Schritt **Ansprechschutz ein-/ausschalten** Sie können sich davor schützen, direkt angesprochen zu werden. Der Versuch, Sie über Lautsprecher direkt anzusprechen, wird dann zu einem normalen Anruf. **|** Servicemenü öffnen → Seite 18. Schalter? Auswählen und bestätigen. **\$** Auswählen und bestätigen. Das Display zeigt an, ob An-Ansprechschutz? **\$** sprechschutz ein- oder ausgeschaltet ist. Einschalten? **\$** Bestätigen. oder Ausschalten? **\$** bestätigen. Rufnummernanzeige beim Angerufenen unterdrücken Die Anzeigeunterdrückung gilt jeweils nur für einen nachfolgenden Anruf und wird bei der Wahlwiederholung → Seite 23 nicht mitgespeichert. **|** Servicemenü öffnen → Seite 18. Weitere Funktionen? Auswählen und bestätigen. **♦** Anzeigeunterdr. ein? Bestätigen. Der Wählton ist hörbar. Rufnummer des Teilnehmers eingeben. Nimmt der Teilnehmer den Anruf an, wird Ihre Rufnummer nicht angezeigt.

Anonymen Anrufer identifizieren ("Fangen")

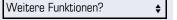


Diese Funktion muss von Ihrem zuständigen Fachpersonal eingerichtet sein.

Sie können böswillige externe Anrufer identifizieren lassen. Die Rufnummer des Anrufers kann während des Gesprächs oder bis zu 30 Sekunden danach festgehalten werden. Sie selbst dürfen dabei nicht auflegen.



Servicemenü öffnen → Seite 18.



Fangen?

Auswählen und bestätigen.

\$

Auswählen und bestätigen.



Wenn die Fangschaltung Erfolg hatte, werden die ermittelten Daten beim Netzbetreiber gespeichert. Wenden Sie sich an Ihr zuständiges Fachpersonal!

Weitere Funktionen/Dienste

Anderes Telefon wie das eigene benutzen

Sie können sich an einem anderen Telefon der HiPath 4000-Anlage mit einer persönlichen Identifikationsnummer (PIN) identifizieren (auch an Telefonen untereinander vernetzter HiPath 4000-Anlagen, z. B. an anderen Firmenstandorten). Anschließend können Sie an dem anderen Telefon

- mit Kostenstellenzuordnung telefonieren,
- mit Projektzuordnung wählen,
- Ihren Briefkasten abfragen,
- eine an Ihrem eigenen Telefon gespeicherte Rufnummer für Wahlwiederholung nutzen,
- Termine eingeben.

Mit einer internen PIN können Sie Anrufe für Sie, zum anderen Telefon Ihres Aufenthaltortes umleiten (Umleitung "nachziehen").

Sich an einem anderen Telefon identifizieren

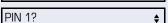
Voraussetzung: Sie haben von Ihrem zuständigen Fachpersonal eine PIN erhalten. Innerhalb des Bereichs Ihrer eigenen HiPath 4000-Anlage benötigen Sie eine interne PIN. Für andere HiPath 4000-Anlagen im Netzverbund benötigen Sie eine netzweite PIN.



Servicemenü öffnen → Seite 18.



Auswählen und bestätigen.



Auswählen und bestätigen.

Wenn Sie mehrere PINs haben und eine andere benutzen wollen, andere PIN auswählen.



\$

Mit der Displayanzeige "Rufnummer eingeben:" oder "Code-Nr. eingeben", werden Sie zur Eingabe der PIN aufgefordert.

Schritt für Schritt Innerhalb des Bereichs der eignen HiPath 4000-Anlage gilt 74 Interne PIN eingeben. oder Im Bereich der eigenen und einer anderen HiPath 4000-Anlage im Netzverbund gilt M 2-stellige Knotenkennzahl der eigenen HiPath 4000-Anlage eingeben (zuständiges Fachpersonal fragen). # Eigene Rufnummer eingeben und Raute-Taste drücken. # | Netzweite PIN eingeben und Raute-Taste drücken. Nach erfolgreicher Identifizierung wählen Sie hören den Wählton. Im Display erscheint "Bitte wählen". □()) Taste drücken. oder μ, Sofort eine Rufnummer eingeben. Nach erfolgreicher Identifizierung Anrufumleitung nachziehen Umleitung nachziehen? Auswählen und bestätigen. **\$ ♦** Auswählen und bestätigen. Speichern? Die Umleitung ist damit aktiv. **Identifizierung am anderen Telefon ausschalten |** Servicemenü öffnen → Seite 18.

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

lang nicht benutzt wird.

Die Identifizierung wird automatisch ausgeschaltet, wenn das fremde Telefon mehrere Minuten

\$

\$

PIN und Berechtigung?

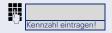
PIN ausschalten?

Mit dem Telefon umziehen

Erkundigen Sie sich bei Ihrem zuständigen Fachpersonal, ob dies an Ihrer Anlage möglich ist!

Nach Absprache mit dem zuständigen Fachpersonal können Sie Ihr Telefon am bisherigen Anschluss abmelden und am neuen Anschluss wieder anmelden. Einstellungen an Ihrem Telefon bleiben dann erhalten.

Telefon am bisherigen Anschluss ahmelden



Abmeldekennzahl eingeben. Erfragen Sie diese Kennzahl ggf. beim zuständigen Fachpersonal.

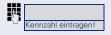


PIN eingeben.

Telefonstecker aus der Anschlussdose ziehen.

Telefon am Umzugsziel anmelden

Telefonstecker in die Anschlussdose stecken



Anmeldekennzahl eingeben. Erfragen Sie diese Kennzahl ggf. beim zuständigen Fachpersonal.



PIN eingeben.



Wenn Sie mit einem Erst- und einem Zweittelefon umziehen (zum Beispiel bei einer CHESE-Konfiguration), müssen Sie zuerst das Zweittelefon, dann das Ersttelefon abmelden. Am neuen Anschluss müssen Sie zuerst das Ersttelefon, dann das Zweittelefon anmelden

Individuelle Einstellung des Telefons

Display-Eigenschaften anpassen

Displayneigung an Sitzposition anpassen

Sie können die Display-Einheit schwenken. Stellen Sie die Display-Einheit so ein, dass Sie die Anzeigen des Displays von Ihrer Sitzposition aus gut lesen können.

Kontrast einstellen

+ oder

Im Ruhemodus → Seite 15 eine der Tasten drücken.

Auswählen und bestätigen.

Einstellung ändern. Tasten so oft drücken, bis der gewünschte Kontrast eingestellt ist.

0K

Speichern.

Schritt für Schritt Audio-Eigenschaften einstellen Optimieren Sie die Akustik Ihres OpenStage für Ihre Umgebung und entsprechend Ihren persönlichen Wünschen. Ruftonlautstärke ändern + oder -Im Ruhemodus → Seite 15 oder während eines Gespräches eine der Tasten drücken. Ruftonlautstärke? Bestätigen. + oder Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist. Speichern. Ruftonklangfarbe ändern + oder -Im Ruhemodus → Seite 15 eine der Tasten drücken. Ruftonklangfarbe? Auswählen und bestätigen. Klangfarbe ändern. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Klangfarbe eingestellt ist. Speichern. Raumakustik für Freisprechen Damit Ihr Gesprächspartner Sie optimal verstehen kann, wenn Sie über Mikrofon sprechen, können Sie das Telefon abhängig von Ihrer Umbebung auf "Normaler Raum," "Halliger Raum" und "Gedämpfter Raum" einstellen. + oder -Im Ruhemodus → Seite 15 eine der Tasten drücken. Freisprechen? Auswählen und bestätigen. + oder Raumtyp ändern. Tasten so oft drücken, bis der gewünschte Raumtyp eingestellt ist. Speichern.

Individuelle Einstellung des Telefons Schritt für Schritt Lautstärke des Aufmerksamkeitsrufs einstellen Den Aufmerksamkeitsruf hören Sie z. B. wenn Sie während eines Gesprächs einen Zweitanruf erhalten. + oder -Im Ruhemodus → Seite 15 eine der Tasten drücken. Aufmerksamkeitsruf? Auswählen und bestätigen. + oder -Lautstärke ändern. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist. Speichern.

Telefon überprüfen

Funktionalität überprüfen

Sie können die Funktionalität Ihres Telefons überprüfen und feststellen:

- Sind alle LEDs der Tasten in Ordnung?
- Ist das Display in Ordnung?
- Funktionieren alle Tasten?
- Funktionieren Lautsprecher, Hörer, Ruftonlautstärke, Ruftonklangfarbe, Aufmerksamkeitsruf und Freisprechen korrekt?

Außerdem – wenn vorgesehen – für den Servicefall:

- die Endgeräte-ID (Identität) des Telefons,
- die Software-Version des OpenStage,
- die Speisereichweite der Leitung.

Voraussetzung: Das Telefon ist im Ruhemodus → Seite 15



Servicemenü öffnen → Seite 18.



Auswählen und bestätigen.

Gewünschte Testfunktion auswählen und bestätigen. Der weiteren Benutzerführung am Display folgen!



Taste drücken, LED erlischt. Test ist beendet.

Spezielle Funktionen bei Parallelruf (ONS)

Ist Ihr Telefon in einer ONS-Gruppe eingebunden (ONS = "One Number Service"), sind Sie an allen weiteren Telefonen dieser Gruppe wie an Ihrem eigenen Telefon erreichbar. Wenden Sie sich zum Einrichten einer ONS-Gruppe an Ihr zuständiges Fachpersonal.

Eine ONS-Gruppe kann aus max. 3 Telefonen (Rufnummern) bestehen.



Bei max. einem Gruppenteilnehmer kann es sich um ein externes Telefon (z. B. ein Mobiltelefon) handeln. Ein Telefon der Gruppe ist der "Master" (**A**), dessen Rufnummer auch die anderen Teilnehmer (**B**, **C**) der ONSGruppe erhalten.

Wird **A**, **B** oder **C** gerufen, läuten immer alle Telefone der ONS-Gruppe. Ist **A**, **B** oder **C** besetzt, sind alle Telefone der ONS-Gruppe besetzt (Besetztzeichen für einen Anrufer von außerhalb der ONS-Gruppe). Innerhalb der ONS-Gruppe sind die Telefone jeweils mit ihren ursprünglichen Rufnummern erreichbar.

Weitere Auswirkungen auf Telefone interner Teilnehmer einer ONS-Gruppe gibt es auch bei folgenden Leistungsmerkmalen:

- Anklopfen → Seite 39
- Anrufumleitung → Seite 26
- Anrufschutz → Seite 64
- Briefkasten (MWI) → Seite 16
- Rückruf → Seite 32
- Anrufliste → Seite 37



Enthält Ihre ONS-Gruppe ein Mobiltelefon, achten Sie darauf, dass es stets verfügbar (eingeschaltet) ist. Ansonsten kann es durch frühzeitige Anrufannahme durch die Mobil-Mailbox zu Problemen bei der Anrufsignalisierung bei weiteren ONS-Gruppenteilnehmern kommen.

Ratgeber

Auf Fehlermeldungen am Display reagieren

Zeitüberschreitung

Mögliche Ursache:

Maximale Eingabezeit überschritten. Hörer nicht aufgelegt.

Mögliche Reaktion:

Schneller eingeben, zu lange Pausen zwischen Tastenbetätigung vermeiden.

Bitte wiederholen

Mögliche Ursache:

Anlage ist überlastet, keine Leitung frei, Warteschlange belegt.

Mögliche Reaktion:

Abwarten und später noch einmal versuchen.

z.Zt. nicht erreichbar

Mögliche Ursache:

- a) Funktion ist momentan nicht verfügbar.
- b) Kein Anschluss unter der gewählten Rufnummer.

Mögliche Reaktion:

- a) Abwarten und später noch einmal versuchen.
- b) Nummer korrekt eingeben oder Vermittlung anrufen.

Nicht möglich

Mögliche Ursache:

Falsche Eingabe

oder

r Si

oder

Nichts gespeichert

Kurzwahlnummer nicht vorhanden, Termin falsch eingegeben, gesperrte oder unzulässige Eingabe, fehlende Voraussetzung (z. B. wenn für Makeln kein zweiter Gesprächspartner wartet), unvollständige Wahl.

Mögliche Reaktion:

Eingabe korrigieren, erlaubte Möglichkeit auswählen, Rufnummer vollständig eingeben.

Nicht berechtigt

oder

Nicht erlaubt

Mögliche Ursache:

- a) Gesperrte Funktion aufgerufen.
- b) PIN falsch eingegeben.

Mögliche Reaktion:

- a) Berechtigung für gesperrte Funktion beim zuständigen Fachpersonal beantragen.
- b) PIN korrekt eingeben.

Nicht vorhanden

Mögliche Ursache:

Rufnummer unvollständig eingegeben, Stern- oder Quadrattaste nicht gedrückt.

Mögliche Reaktion

Rufnummer oder Kennzahl korrekt bzw. wie vorgeschrieben eingeben.

geschützt

Mögliche Ursache:

Datenübertragung im Gange.

Mögliche Reaktion:

Abwarten und später noch einmal versuchen.

Ansprechpartner bei Problemen

Bei Störungen, die länger als beispielsweise 5 Minuten dauern, wenden Sie sich bitte an Ihr zuständiges Fachpersonal.

Funktionsstörungen beheben

Gedrückte Taste reagiert nicht:

Überprüfen Sie, ob sich die Taste verklemmt hat.

Telefon klingelt nicht bei Anruf:

Überprüfen Sie, ob für Ihr Telefon der Anrufschutz eingeschaltet ist → Seite 64. Wenn ja, Anrufschutz ausschalten.

Externe Rufnummer lässt sich nicht wählen:

Überprüfen Sie ob Ihr Telefon gesperrt ist. Wenn ja, entsperren Sie das Telefon → Seite 63.

Im Display angezeigte Uhrzeit stimmt nicht:

Nach maximal 24 Stunden wird die Uhrzeit über Nacht automatisch korrigiert.

Bei allen übrigen Störungen:

Wenden Sie sich zuerst an Ihr zuständiges Fachpersonal. Bei nicht behebbaren Störungen muss dieses den Kundendienst verständigen.

Pflege- und Reinigungshinweise

- Sprühen Sie das Telefon niemals mit Flüssigkeiten ein, da die eindringenden Flüssigkeiten zu Funktionsstörungen oder zur Zerstörung des Gerätes führen können.
- Reinigen Sie das Telefon mit einem weichen und nur leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie dabei keine Substanzen wie Alkohol, Chemikalien, Haushaltsreiniger oder Lösungsmittel, da derartige Substanzen eine Beschädigung der Oberfläche oder ein Abblättern der Lackierung verursachen.

Stichwortverzeichnis Feste Umleitung27 **Numerics** Freisprechen 3-Wege Navigator14 Hinweise3, 10, 19 Raumakustik einstellen 71 Α Freisprechen (nur OpenStage 20/20 G) Allgemeine Informationen9 Funktion19 Anklopfen47 Funktionstasten 13 Anlagenweites Direktansprechen 49 Anruf G Gegensprechanlage48 Anrufen 22 Gespräch Anrufliste17 Annehmen19 Anrufschutz64 Beenden21 Ansprechpartner77 Parken 46 Audiotasten 13 Aufschalten47 н Automatische Umleitung52 Hausrufanlage48 B Bedienelemente12 Identifikation an anderem Telefon 67 Benutzerunterstützung9 Briefkasten-Taste 12, 13 K Kommende Anrufe 17 Konferenz40 C Kurzwahl CE-Kennzeichen2 Speichern58 Wählen38 ח Zentral58 Direktansprechen49 Displayneigung70 Lauthören 21 Lautstärken Tasten13

M	U
Makeln24	Umleitung
Menü-Taste 12, 13	Für anderen Anschluss53
MFV-Nachwahl45	Für Fax oder PC54
Mikrofon21	Umleitung nach Zeit30
	Umleitungstypen26
0	Unbeantwortete Anrufe17
0	
OpenStage 20/20 G	V
Freisprechfunktion19	- -
	Variable Umleitung
P	Verzögerte Anrufumleitung52
Parken	
Privatsphäre	W
Produktbezeichnung	Wahl wiederholen
	Gespeicherte Rufnummer23
_	Letztgewählte Rufnummer23
R	Wichtige Hinweise3
Raute-Taste	The tage that the tage to the tage to the tage to the tage to take the tage to take the tage tage to take the tage tage tage to take the tage tage tage tage tage tage tage tag
Reinigungshinweise77	_
Rückfrage24	Z
Rückruf32	Zentrale Kurzwahlnummern58
Ruhemodus15	Zweitanruf39
	Zweiten Teilnehmer anrufen24
S	
Seriennummer	
Servicemenü	
Sicherheit63	
Sicherheitshinweise	
Sprechanlage48	
Stern-Taste13	
Störungen beheben77	
-	
т	
Telefon sperren63	
Telefoneinstellungen70	
Telefonpflege77	
Termine speichern 58, 60	
Tonwahl45	
Typenschild10	

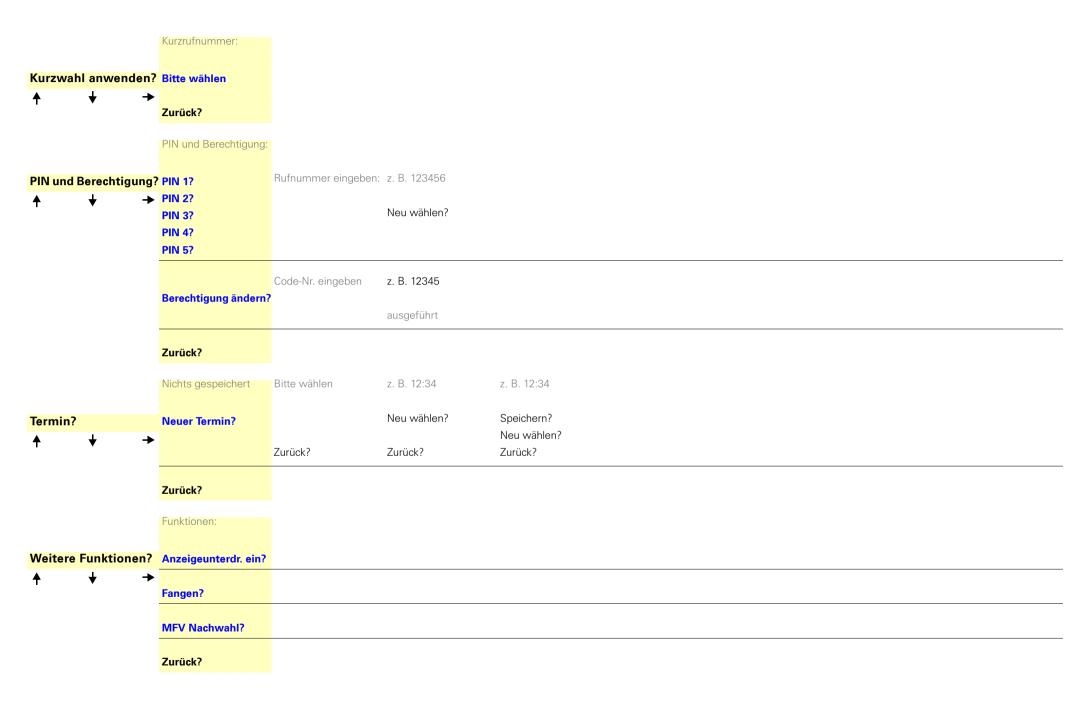
Service-Menü HiPath 4000

Klicken Sie auf eine der blauen Optionen, so wechseln Sie zum Kapitel mit der entsprechenden Beschreibung. Beachten Sie bitte, dass bei Ihrer HiPath 4000 Anlage nicht alle aufgeführten Optionen bzw. andere Optionen freigeschaltet sein können.

Service:		Variable Umleitung AUS	S Feste Umleitung AUS Rufnummer Ziel	Uml. für intern AUS	Uml. für extern AUS	Umleitung besetzt AUS	S Umleitung nach Zeit AUS	Uml. besetzt/n. Zeit AUS
Ziele?	Umleitung?		↓ → Näch. Umleitungstyp? Einschalten? Löschen? Ziel eingeben:	↓ → Näch. Umleitungstyp? Ziel eingeben:		↓ → Näch. Umleitungstyp? Ziel eingeben:	↓ → Näch. Umleitungstyp? Ziel eingeben: Rufdauer bis Umleitung	
		Zurück?	Zurück?	Zurück?	Zurück?	Zurück?		Zurück?
	Kurzwahl?	Kurzrufnummer: Index eingeben: Zurück?	1=z. B. 23800 Ziel eingeben: Löschen? Zurück?	z. B. 1234567 Speichern? Neu wählen? Zurück?				
	Wahlwiederholung?	Zielrufnummer? Neuer Eintrag? Löschen? Zurück?	Bitte wählen Speichern? Neu wählen? Zurück?					
	Umleitung f. Ruf-Nr.:		Rufnummer eingeben: Zurück?	z. B. 123456 Fertig? Neu wählen? Zurück?	Code-Nr. eingeben Fertig? Zurück?			
	Anrufliste?	Anrufliste Unbeantwortete Anrufe? Kommende Anrufe? Gehende Anrufe? Zurück?	Nummer/Teilnehmer ? Ausgeben? Nächster Anruf? Löschen? Zurück?	Nichts gespeichert Zurück?				
	Zurück?							

				Zweitanruf ist aus							
Schalte	er?		Zweitanruf?	Einschalten?							
†	+	→		Nächster Schalter? Zurück?							
				Anrufschutz ist aus							
				Einschalten? Nächster Schalter? Zurück?							
				Ansprechschutz ist aus							
			Ansprechschutz?	Einschalten? Nächster Schalter? Zurück?							
			Cummonumoumaco.	Sammelanschluss ist aus Einschalten? Nächster Schalter? Zurück?							
			Umleitung?	Umleitung ist aus Einschalten? Nächster Schalter? Zurück?							
			Umleitung f. Ruf-Nr.:?	Nächster Schalter?	Rufnummer eingeben: Zurück?	z. B.123456 Fertig? Neu wählen? Zurück?					
			Zurück?								

Service-Menü HiPath 4000



	Endgerätetest:	Endgeräte-ID
		Z. B. 8C 2A 05 5A
Endgerätetest?	Endgeräte-ID?	
↑ ∀		Software-Version V2R0.16.0 HFA C01
	Software-Version?	
	Zurück?	
Abbrechen?		
†		

Copyright © Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG 2011 Hofmannstr. 51, D-80200 München

Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG is a Trademark Licensee of Siemens AG

Sachnummer:

A31003-S2000-U102-11-19

halten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, welche im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. welche sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

Die Informationen in diesem Dokument ent-

OpenScape, OpenStage und HiPath sind eingetragene Warenzeichen der Siemens

Enterprise Communications GmbH & Co. KG. Alle anderen Marken-, Produkt- und Servicenamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber.

Siemens Enterprise Communications www.siemens-enterprise.com